

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة حسين بن علي بالشلف  
كلية الآداب والفنون  
مخبر نظرية اللغة الوظيفية



The laboratory of the Functional Language Theory

تنظم الفرقة الخامسة بمخبر نظرية اللغة الوظيفية ملتقى وطنياً  
حضورياً و عن بعد  
في موضوع:

أدبيات المصطلح وتلقي النص من زاوية اللغة في ضوء النماذج التحليلية

تحت شعار: "معاً لتوحيد مرجعيتنا المعرفية"

وذلك يوم: 2024/11/ 27



## الديباجة

محاولة منّا لتشخيص الوضع الزاهن الذي وصلت إليه دراسة اللغة العربيّة ومعالجة ظواهرها اللغوية المتخلّلة لنصوصها، وسعيًا منّا إلى تثبيت وتوطين هذه الدراسات للخروج بها من الفلسفة النظرية إلى محكّ التطبيق ارتأت الفرقة الخامسة من مختبر نظرية اللغة الوظيفية تنظيم ملتقى وطنيًا حول:

"أزمة المصطلح وتلقي النصوص في ضوء المناهج  
النقدية الحديثة"

تحت شعار: "نحو توحيد مرجعيتنا المعرفية"

يوم: 2024/11/27

فمما لاشكّ فيه أنّ العلاقة بين النصّ والمصطلح علاقة جدلية قائمة تحت مظلة اللغة؛ لأنّها تخرج الأفكار للعلن وتميط اللثام عما يختلج الإنسان من مشاعر وأحاسيس بوسائل لغوية قائمة على تنوع المصطلحات المشكّلة للنصوص الكاملة المتكاملة، وهذا ما يسهم في منحها مفاهيم جديدة، تسهم تلك العلاقة في حماية وسيرورة اللغة عبر كل الأزمنة والأمكنة بحيث تتأثر بالدين، والمناهج النقدية، وغيرها من اللغات ممّا قد يعدّد مستويات الفهم والاستيعاب.

## أهداف الملتقى:

1. تبين أهمية النظريات العربية القديمة في تطوير اللغة العربية وحداثتها.
2. الوقوف عند مقومات العلاقة الحقيقية بين النص ومتلقيه.
3. تشخيص البحوث العلمية وتحديد استراتيجيات التطبيق الفعلي للنظريات العلمية العربية في الجامعة الجزائرية.
4. إثبات قابلية اللغة العربية للصياغة العلمية مع مختلف العلوم الأخرى وبالتالي مدّ جسور التواصل والعمل مع مختلف التخصصات المتعددة، والولوج باللغة العربية في الدراسات البيئية.
5. مقارنة العلاقة بين اللغة والنص في المناهج النقدية المعاصرة.
6. الوقوف عند فوضى المصطلح والتشتت الاصطلاحي في جميع المناهج.
7. دراسة علائق التواشج بين العربية وغيرها من اللغات الأخرى.
8. إبراز دور الترجمة والتعريب في تأويل النصوص.

## محاوَر الملتقى:

المحور الأول - النصّ بين اللغة والتلقّي.

- 1- النص والتلقّي.
- 2- المرجعيّة المعرفيّة للنصوص.
- 3- جماليّة التلقّي.

المحور الثاني - إشكالية ترجمة المصطلح.

- 1- طرق ترجمة المصطلحات وآلياتها.
- 2- تغريب المصطلح وعلاقته بالترجمة.
- 3- التعدّد الدلالي لترجمة المصطلح وأثره في فهم النصوص.
- 4- إشكاليات ترجمة المصطلح - فوضى الاصطلاح والتشتّت.

المحور الثالث - اللغة والنص في المناهج النقدية الحديثة والمعاصرة.

- 1- المناهج النّقديّة الحديثة: الواقع والمأمول.
- 2- المناهج النّقديّة وتغريب النصّ النّقديّ.
- 3- أزمة المنهج في الدّراسات النّقديّة الحديثة.

المحور الرابع - أزمة المصطلح في الدّراسات اللّغويّة والأدبيّة.

- 1- المصطلح النّقديّ في الدّراسات العربيّة بين الأصالة والتّجديد.
- 2- إشكاليّة تطبيق المصطلح اللّسانيّ في الدّراسات اللّغويّة.
- 3- إشكاليّة المصطلح النّقديّ في الدّراسات النّقديّة والأدبيّة.

## هيئات الملتقى:

|                           |                                                       |
|---------------------------|-------------------------------------------------------|
| الرئيس الشرفي للملتقى     | أ.د. العربي غويني<br>رئيس جامعة الشلف                 |
| المشرف الرئيس على الملتقى | أ.د. طاطة بن قراماز<br>مدير مخبر نظرية اللغة الوظيفية |
| رئيس الملتقى              | أ.د. هارون مجيد<br>رئيس الفرقة الخامسة بالمخبر        |

|                          |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| رئيس اللجنة العلمية:     | رئيس اللجنة التنظيمية:   | رئيس اللجنة التقنية:     |
| د. دريم نور الدين        | أ.د. موساوي سهام         | د. عبد الله مختاري       |
| أعضاء اللجنة العلمية:    | أعضاء اللجنة التنظيمية:  | أعضاء اللجنة التقنية:    |
| أ.د. العربي عميش         | أ.د. طاطة بن قراماز      | - عامر عز الدين          |
| أ.د. طاطة بن قراماز      | أ.د. دريم نور الدين      | - زقاي سفيان محمد الأمين |
| أ.د. عبد القادر توزان    | أ.د. صفية بن زينة        | - بلحاج مهدي عبد الكريم  |
| أ.د. صفية بن زينة        | أ.د. فرحات فاطمة الزهراء |                          |
| أ.د. موساوي سهام         | أ.د. بن بالي محمد        |                          |
| أ.د. محمد بلعباسي        | د. عبد الله مختاري       |                          |
| أ.د. الحاج جفدم          | د. حلومي حسين            |                          |
| أ.د. فرحات فاطمة الزهراء | د. مقدود محمد عبد الفتاح |                          |
| أ.د. بن بالي محمد        | د. رقوع صليحة            |                          |
| أ.د. بسناسي سعاد         | د. ليلى قمروود           |                          |
| أ.د. بوداود إبراهيمي     | د. شيماء العابد          |                          |
| أ.د. بن شبيحة نصيرة      |                          |                          |
| أ.د. مصمودي مجيد         |                          |                          |
| د. معمر عبد الله         |                          |                          |
| د. عبد الله مختاري       |                          |                          |
| د. حلومي حسين            |                          |                          |
| د. مقدود محمد عبد الفتاح |                          |                          |

## شروط المشاركة وضوابطها:

- يجب أن يكون البحث متلائماً مع أهداف الملتقى وفي أحد محاوره.
- ينبغي أن يكون البحث جديداً وإنجازاً تطبيقياً.
- يكتب البحث في المتن بخط 14 simplified arabic وفي الهامش بخط 12.
- تكتب المصطلحات الأجنبية بخط 12 times new roman.

## تواريخ مهمة:

- آخر أجل لإرسال استمارة الملخص: 04 أكتوبر 2024
- تاريخ الرد على الملخصات المقبولة: 10 أكتوبر 2024
- آخر أجل لإرسال المداخلات: 08 نوفمبر 2024

تُرسل المشاركات على البريد الإلكتروني التالي:  
[critical.terms@gmail.com](mailto:critical.terms@gmail.com)

ملاحظة: يرجى عرض البحوث عبر مكبر الشاشة باستعمال powerpoint بعد اعتمادها من قبل اللجنة العلمية.

رابط صفحة مخبر نظرية اللغة الوظيفية على فايسبوك  
(امسح رمز QR)

